

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landgericht Frankfurt am Main (Nemčija) 5. septembra 2007 – Brigitte Ruf, roj. Elsässer, in Gertrud Elsässer, roj. Sommer proti Evropski centralni banki (ECB), Coop Himmelblau Prix, Dreibholz & Partner ZT GmbH, intervenient: Stadt Frankfurt am Main

(Zadeva C-408/07)

(2007/C 283/25)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Landgericht Frankfurt am Main

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Brigitte Ruf, roj. Elsässer, in Gertrud Elsässer, roj. Sommer

Tožene stranke: Evropska centralna banka (ECB), Coop Himmelblau Prix, Dreibholz & Partner ZT GmbH

Intervenient: Stadt Frankfurt am Main

Vprašanja za predhodno odločanje

- 1) Ali je treba člen 288, drugi odstavek, ES, razlagati tako, da evropska institucija deluje „pri opravljanju svojih dolžnosti“, kadar načrtuje določen gradbeni ukrep za izgradnjo novega sedeža?
- 2) Ali je treba člen 288, drugi odstavek, ES, razlagati tako, da med oblike nadomestil za škodo, ki jih lahko naloži Sodišče ES, spada tudi sklep o prepovedi možne, a še ne dejanske, kršitve pravice (kršitev moralnih avtorskih pravic)?
- 3) Ali je treba člen 288, drugi odstavek, ES, razlagati tako, da ta določba podeljuje Sodišču ES izključno pristojnost tudi v primerih, kadar tožeča stranka odškodninsko odgovornost evropskih institucij utemeljuje s kršitvijo nacionalnega prava?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Gießen (Nemčija) 3. septembra 2007 – Avalon Service-Online-Dienste GmbH proti Wetteraukreis

(Zadeva C-409/07)

(2007/C 283/26)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgericht Gießen

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Avalon Service-Online-Dienste GmbH

Tožena stranka: Wetteraukreis

Vprašani za predhodno odločanje

- 1) Ali je treba člena 43 in 49 EGS razlagati tako, da nasprotujeta državnemu monopolu glede določenih iger na srečo, kot so na primer športne stave, če v zadevni državi članici celostno manjka koherentna in sistematična politika omejevanja iger na srečo, zlasti zato, ker ta državne izvajalce s koncesijo spodbuja k udeležbi pri drugih igrah na srečo – kot so državna loterija in casino igre – in ker smejo poleg tega druge igre z enakim ali večjim domnevnim potencialom, da pride do zasvojenosti – kot so stave pri določenih športnih dogodkih (na primer konjske dirke) in igre na srečo na igralnih avtomatih – izvajati zasebni ponudniki storitev?
- 2) Ali je treba člena 43 in 49 EGS razlagati tako, da dovoljenja za prirejanje športnih stav, ki jih izdajo za to pristojne državne službe držav članic in ki niso omejena samo na ozemlje zadevne države, imetnika dovoljenja in tretje, ki jih ta pooblasti, upravičujejo do tega, da tudi v drugih državah članicah brez dodatnih zahtevanih nacionalnih dovoljenj ponujajo sklenitev pogodb in njihovo sklepanje?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgericht Gießen (Nemčija) 3. septembra 2007 – Olaf Amadeus Wilhelm Happel proti Wetteraukreis

(Zadeva C-410/07)

(2007/C 283/27)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgericht Gießen

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Olaf Amadeus Wilhelm Happel

Tožena stranka: Wetteraukreis

Vprašnji za predhodno odločanje

- 1) Ali je treba člena 43 in 49 ES razlagati tako, da nasprotujeta državnemu monopolu na določene igre na srečo, kot so npr. športne stave, kadar v zadevni državi članici ni koherentne in sistematične politike omejevanja iger na srečo, predvsem zato, ker organizatorji, ki imajo nacionalne koncesije v tej državi članici spodbujajo sodelovanje v drugih igrah na srečo – kot so državna loterija in igre v kazino – in nadalje, smejo druge igre, ki predstavljajo domnevno enako ali večje tveganje odvisnosti – kot so stave pri določenih športih (kot so konjske dirke) in igralni avtomati – ponujati zasebni ponudniki storitev?
- 2) Ali se lahko člena 43 in 49 ES razlaga tako, da dovoljenja za organizacijo športnih stav, ki niso omejene na določeno nacionalno ozemlje, in, ki jih podeljujejo pristojni nacionalni organi države članice, dovoljujejo imetniku dovoljenja, kot tudi tretjim, ki jih ta pooblasti, da ponuja in izvaja zadevne ponudbe za sklenitev pogodb tudi na ozemlju drugih držav članic brez dodatnega nacionalnega dovoljenja?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 7. septembra 2007 vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) – X BV proti Staatssecretaris van Financiën

(Zadeva C-411/07)

(2007/C 283/28)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: X BV

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

Vprašnji za predhodno odločanje

- 1) Ali je treba optično-električno vezje v plastičnem ohišju, ki poleg svetleče diode (light emitting diode ali LED), plastičnega sloja in fotodetektorja vsebuje tudi ojačitveno vezje in je namenjeno vgradnji, med drugim, v komunikacijsko in

računalniško strojno opremo, porabniško opremo in industrijske naprave, obravnavati kot električen stroj, aparat ali električno napravo v smislu tarifne številke KN 8543?

- 2) Če gre za del stroja: ali je treba pojem, naveden v tarifni številki 8541 KN, „fotoobčutljivi polprevodniški elementi (vključno fotonapetostne celice, sestavljene v module ali plošče)“, razlagati tako, da obsega tudi optično-električno vezje, kot je opisano zgoraj, ali pa je treba tak izdelek zaradi obstoja ojačitvenega vezja obravnavati kot elektronsko integrirano vezje v smislu tarifne številke 8542 KN?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landesarbeitsgericht Mecklenburg-Vorpommern (Nemčija) 10. septembra 2007 – Kathrin Haase, Adolf Oberdorfer, Doreen Kielon, Peter Schulze, Peter Kliem, Dietmar Bössow, Helge Riedel, André Richter, Andreas Schneider proti Superfast Ferries SA, Superfast OKTO Maritime Company, Baltic SF VIII LTD

(Zadeva C-413/07)

(2007/C 283/29)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Landesarbeitsgericht Mecklenburg-Vorpommern

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Kathrin Haase, Adolf Oberdorfer, Doreen Kielon, Peter Schulze, Peter Kliem, Dietmar Bössow, Helge Riedel, André Richter, Andreas Schneider

Tožena stranka: Superfast Ferries SA, Superfast OKTO Maritime Company, Baltic SF VIII LTD

Vprašanja za predhodno odločanje

- 1) Ali je treba člen 19(2)(a) Uredbe (ES) št. 44/2001 ⁽¹⁾ razlagati tako, da je glede delavcev, ki so nameščeni za delo na določeni ladji in so zaposleni izključno na njej, ladjo kot tako treba obravnavati kot kraj, v katerem delavci običajno opravljajo svoje delo?